

## ÍNDICE

<b>ANEXO 1: TRANSCRIPCIÓN COMPLETA YOU WILL NEVER BE A WEYE . . . . .</b>	<b>2</b>
<b>ANEXO 2: EN VÍSPERAS DEL ACCIDENTE POR FALCONÍ . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>ANEXO 3: “LO QUEER NO TE QUITA LO RACISTA” . . . . .</b>	<b>4</b>
<b>ANEXO 4: POEMAS DE GODOY . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>ANEXO 5: CASO 108 . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>ANEXO 6: ODS . . . . .</b>	<b>17</b>

## ANEXO 1: TRANSCRIPCIÓN COMPLETA YOU WILL NEVER BE A WEYE

Incluimos aquí la transcripción completa de la narración que Calfuqueo hace en la videoperformance *You Will never be a weye* (2015).

*“You Will never be a Weye. Mi abuela decía: en la cultura mapuche no hay maricones, cuando un sobrino travesti quiso conocerla, y no se imaginaba que tendría unos nietos maricones en su familia patriarcal. Así también, algunos mapuches contemporáneos dicen constantemente que en la historia de la nación no existía la homosexualidad, que ésta no estaba dentro de su cultura. No me crie como un mapuche, tampoco se me permitió serlo, pero tengo el estigma de una vida asociada a un apellido que ha sido una marca de violencia y que pesa todavía. El colegio y su bullying decían “maricón y mapuche” como si no hubiese un ser de inferior categoría y como si no existiese algo peor. Núñez de Pineda, criollo dignificado por la historia chilena, en sus crónicas decía: lo abominable que era tener en frente a un desafiante weye: puto, sodomita, nefasto, invocador del demonio, a pesar de que el weye lo salvó de la muerte, que debió haber ocurrido. El machi weye era central en la cultura mapuche antes de la invasión española. No obstante, su rol y comportamiento no se ajustaba a lo que los invasores consideraban como permitido. Los weyes tenían la libertad de ejercer sobre el cuerpo e identidad, lo que quisiera, contrario a la religión colonizadora, falsa, nefasta, machista, misógina. Tal vez nada sería tan represivo como lo fue y lo es ahora. Los machis weyes eran considerados abominables, más que por asumir oficios ligados a la mujer, lo eran si realizaban prácticas sexuales pasivas, receptivas, penetrados. Siempre es vergonzoso ser femenino, el problema constante es la historia, el rechazo a la feminización de las cosas. ‘Afeminado’ y ‘pasivo’ como lo más vergonzoso que puede llegar a pasarte. Los machis weyes fueron exterminados, corrió sangre por las tierras que hoy llamamos Chile un territorio discriminador ante lo que no respondía al binarismo de femenino y masculino. El rol de la machi fue casi en su totalidad tomado por las mujeres. Nos olvidamos y se le olvidó a la historia, a mi abuela, y a la sociedad entera, que en sus tierras y en su cultura, nos revolcamos los maricones mapuches, esos que nadie quiere. Yo nunca seré un weye, pero hubiese querido serlo.”*

## **ANEXO 2: EN VÍSPERAS DEL ACCIDENTE POR FALCONÍ**

En este anexo incluimos una cita de Falconí en la que se explica el cuento *En vísperas del accidente* de Ena Lucía Portela.

“En el cuento, se muestra esta pertenencia, pues parecería que las tres (cuatro) mujeres podrían formar complicidad en el acto erótico, ya que todas son (medio) lesbianas. La presunción de identidad transnacional compartida (lesbian/lesbiana/les-bi-ana), no obstante, se fisura cuando aquel campo de acción, que podría traducirse como ejercicio de la sexualidad, no considera para la traducción ciertas hipótesis generadas de situaciones geo-políticas más allá de la etiqueta: la(s) mujer(es) rusa(s) inmigrante(s) que se prostituye(n), no necesariamente lo hace(n) por placer o por ser “verdaderamente” lesbiana(s) sino por estar inmersa(s) en un discurso de explotación que alimenta la fantasía patriarcal de objetivar a la mujer rubia del Este; la erotizada mujer cubana que, como inmigrante, está aprendiendo a interactuar en un espacio de permisividad sexual y bonanza del primer mundo, no conoce necesariamente las reglas del consumo corporal capitalista ni de las normativas patriarcales feministas para la relación sentimental con otros cuerpos femeninos; la mujer holandesa, que se articula desde el feminismo primermundista y que no tiene necesidad ni de prostituirse ni de experimentar algo que ha sido parte de su cotidianidad, no necesariamente quiere entrar en un espacio de consumo y explotación sexual de la mujer, ni en una posible dinámica que alimente deseos que ella lee como patriarcales y poco éticos. Son estas hipótesis el límite cultural del traducible/significante “lesbiana” (Falconí, 2014, p.101).

### ANEXO 3: “LO QUEER NO TE QUITA LO RACISTA”

Incluimos aquí dos capturas del libro *No existe sin racialización*, en el que se incluye en forma de conversación un debate que mantienen algunos de los autores con el público. En esta conversación quedan registradas algunas reacciones relacionadas con la fragilidad blanca y con la postura que adquieren ciertos espacios LGTBQ+ al posicionarse en un lugar totalmente inclusivo y no reconocer las actitudes racistas que pueden llegar a tener. Los autores del libro deciden incluir esta conversación en el último capítulo del libro titulado: *Dolor de apéndice. Debate de la conferencia pública*.

#### PÚBLICO 2

Contigo, Yos, a la hora de exponer y de hablar, veo que ha sido todo lo que no quieres como identidad y lo marcas en el texto. Pero realmente, ¿qué es lo que te sientes? ¿cómo te sientes? ¿cómo te definirías? Claro, porque me estás quitando prácticamente de ningún, de nada, es tu particularidad como individuo, quizás. Entonces, no englobar a gente dentro de un grupo hace que se difumine esa identidad que tiene cada uno. Es el pensamiento que me ha dado cuando he estado escuchando los textos. Me he sentido también un poco, lo que dice mateo, un poco a lo mejor como violentado, joder, están, por ser europeo, por ser blanco, tienes que tener una serie de no sé, un pensamiento completamente, eso no es así. El punto tiene que estar en la comunicación. Yo sé que exponéis mucho la problemática que sufrís, que habéis vivido en esa dinámica, pero las personas que estamos aquí también hemos tenido una experiencia y una forma de vivir la sexualidad que por ser diferente totalmente, también, dentro de los marcos que así se pueden ver dentro de Europa, que pueden ser más favorable, a la hora de acceder al tema este. Yo por ejemplo he hecho mi tesis doctoral precisamente sobre las redes sociales y los contactos entre gays, es la primera tesis sobre *grindr* y *scruff* a nivel mundial. Entonces yo he venido aquí a escuchar todo esto y me ha chocado mucho.

#### YOS

Kenza empezó hablando desde la fragilidad blanca, y creo que esto es una expresión máxima de esta fragilidad blanca, decir: “nosotros también sufrimos”. Yo no estoy negando que tengas problemas sino que tu vives con unos privilegios históricos y disfrutas de ese privilegio histórico que cuerpos racializados y negros no disfrutamos. Es muy diferente a que tengas problemas o no. Esto, lo que acabas de hacer, es la máxima expresión de la fragilidad blanca, y se puede conciliar como dices, o no. Porque también hay lugares donde no tengo que explicarte cosas a ti, dónde me sitúo. Es esta necesidad blanca occidental de siempre situarte, definarte y colocarte en un lugar, con un nombre. Dices que has hecho esta tesis doctoral de todo el mundo, ¿transitaste todos lugares del mundo para hacer esa tesis doctoral?

#### PÚBLICO 2

No, no, no

Yo te escuché. Esta visión universalista blanca de todo el mundo en una tesis doctoral forma parte de esa supremacía blanca de definirlo todo y univesalizar todo.

No.

Déjame hablar que yo te escuché. A eso me refiero, hay lugares de imposibilidad, tenemos que evitar estos lugares de imposibilidad. Y como decía mateo, puede ser éste un ejercicio para hacer pedagogía, o no. Esta pedagogía también es gratis, y otra vez los cuerpos negros racializados sudakas trabajando para los cuerpos blancos enseñándoles de gratis. Esto lo hice para un espacio de personas no blancas pero no lo haría para un espacio de blancos, ¡¡¡que me paguen!!

Porque antes de la división sexual del trabajo fue la división racial, que todavía se sostiene. Y Europa se sostiene por cuerpos negros y migrantes que trabajamos para sostener la confortabilidad blanca que todavía siguen cómoda con su fragilidad, me explico. La pedagogía puede ser, o no. Si es, que sea reconocida también. Estos talleres que hicimos fue entre hermanas racializadas migrantes y negras.

## ANEXO 4: POEMAS DE GODOY

Incluimos aquí capturas de los poemas completos: *la violencia naturalizada de santiago* y *el indio pícaro* (2017) y *tres actos para confrontar la memoria racista del deseo* (2018) ambos escritos por Francisco Godoy Vega. El primer poema pertenece al libro *No existe sexo sin racialización* y el segundo al catálogo *Multitud Marica*.

# la violencia naturalizada de santiago y el indio pícaro

francisco godoy vega



santiago de compostela  
es santiago matamorxs  
santiago, ¡y cierra españa!

santiago de chile es un santiago  
mataindixs  
santiago del nuevo estero es un  
santiago mataindixs  
santiago de cuba es un santiago  
matanegrxs

santiago de los caballeros, fundada por  
colón en 1495, es un santiago matanegrxs

97 ciudades fueron nombradas santiago  
3.165 comunidades rurales fueron nombradas santiago  
santiago, en su caballo blanco, quiso exterminar al  
islam y otros barbarismos

santiago es el símbolo contemporáneo del ejército  
español

santiago es el ícono del reino de españa  
santiago es la simbólica del colonialismo  
del exterminio de la mora, la india y la negra  
del exterminio del moro, del indio y del negro  
santiago es la blanquitud y su falsa neutralidad  
santiago es la belleza hegemónica.

los caballeros y los santiagos se follaron a las indias  
se follaron a los indios  
se follaron a jemmy button en el barco beagle del siglo XIX

la tierra del fuego entró en llamas  
jemmy button fue denostado por todas  
el precio del racismo darwiniano del XIX  
racismo biológico  
zoológicos humanos de cuerpos mapuches,  
tehuelches, kawésqar y selk'nam  
exhibidos en parís, londres, berlin,  
zúrich y otras ciudades europeas  
achantis en madrid, barcelona  
y valencia.  
filipinos en el parque del retiro:  
y esta plaza de legazpi  
homenaje a miguel lópez de legazpi  
"el adelantado", el que siguió más allá de méxico  
y fundó la memoria de la violencia de  
la conquista de las filipinas y la isla de guam  
dos de las últimas colonias españolas  
hasta el llamado "desastre" de 1898.

hernán cortés se folló a la malinche  
y ésta dio a luz al primer mestizo:  
martín cortés.  
martín tomó hábitos de la orden de santiago  
martín peleó contra lxs morxs en la rebelión de las  
alpujarras.  
el mestizaje es una falacia  
una jodida más  
que nos hicieron  
los conquistadores  
una voz integrada.





el indio, en cambio, se resistió  
la inda, en cambio, se resistió  
aunque se lxs follaran  
y en revancha armaron malones,  
y se follaron a españolas y españoles  
el territorio mapuche fue autónomo  
hasta las independencias de Chile y  
Argentina.

la frontera patagónica  
marcó un desacuerdo,  
una defensa bárbara e  
incivilizada  
lxs mapuches fueron  
atacados por los gobiernos  
racistas del siglo XIX  
Domingo Faustino Sarmiento y José  
Joaquín Pérez Mascayano hicieron sus  
respectivas conquistas del desierto y  
ocupación de la Araucanía  
lxs mapuches fueron y son  
criminalizadxs  
lxs mapuches operan en una tensión de  
erotización y deserotización del Indio.

en la cultura popular del souvenir artesanal sudaca  
durante la dictadura de augusto pinochet en chile  
se creó al indio pícaro  
el indio pícaro olvidó al weye, ese mapuche no binario y  
sagrado  
el indio pícaro tiene atuendos mapuches  
pero plumas apache  
el indio pícaro es una ficción política de la imaginación  
racista del "otro"  
como el guerrero mapuche caupolicán esculpido en el  
XIX, liderando cual virgen al cerro santa lucia  
antes llamado en mapudungún cerro huelén:  
el cerro de la mala suerte  
donde el extremeño pedro de valdivia fundara santiago  
el mapuche aparece esculpido como el último de los  
mohicanos.

el indio pícaro tiene un gran pene erecto que el usuario  
puede manipular a su antojo  
dan quayle, vicepresidente de george h. w. bush,  
compró dos ejemplares para la casa blanca  
cuando viajó a chile para celebrar el falso retorno a la  
democracia en 1990.





el indio pícaro es como el negro pollón de whatsapp  
exotizado, erotizado y manipulado por la cultura  
popular racista española  
el negro pollón de whatsapp es la polla, dirán  
el negro pollón es la coña, dirán  
el negro pollón es el racismo internalizado español  
como el actor porno latino, siempre machote  
siempre pollón  
el indio es la polla



la india pícaro en cambio oculta su interior  
es la ausencia del falo  
no tiene los pliegues interiores  
de la lucy irigaray  
la india es la falta  
la chingada  
la eterna violación a la tierra de abya yala

el humor racista de la  
dictadura de pinochet  
popularizado en la post  
dictadura  
es la subalternización y  
erotización del indio  
es ocularcéntrica  
es falocéntrica  
es eurocéntrica



¿tiene una erótica evo morales?  
¿tiene una erótica la chola o la mapuche?  
¿dónde queda la memoria sexual de  
nuestras culturas ancestrales?  
¿qué fue del sexo moche?  
nuestros cuerpos son erotizados cuando al  
blanco le da la gana  
la dictadura colonial sobre el cuerpo indio  
sobre el deseo indio  
es la afrenta a nuestras comunidades  
somos re-expuestxs y exotizadx  
nos follan cuando quieren lxs blancxs  
en su poder universal

el indio pícaro  
la india pícara  
en su desplazamiento fronterizo  
es la mala madre  
el mal padre  
de nuestra extranjerización  
nuestro malestar  
y nuestra violencia.



# tres actos para confrontar la memoria racista del deseo

Francisco Godoy Vega

## Primer acto: cuerpo reemplazado



en el borde de lo que hoy se entiende por europa, en turquía vivieron en el siglo III d.c san cosme y san damián patronos de médico-cirujanos, farmacéuticos, niños y barberos son reconocidos por realizar el primer trasplante de pierna humana. el relato se repite en diferentes ciudades europeas desde la edad media el cuerpo receptor siempre era blanco la pierna era negra, esclava y etíope el milagro salvó al hombre euroblanco de la muerte. la erótica del corte: del cuerpo racializado, de la frontera, de la geografía, de la anatomía del poder inmune.

el cuerpo euroblanco, tras la colonización, devino un cuerpo cargado por el indio por el sillero andino el sillero andino es un animal.



el cuerpo euroblanco de santiago matamoros devino santiago mataindios santiago de chile es un santiago mataindios ¿cómo subvertir la mirada eurocéntrica de estas escenas? ¿cómo cambiar el lugar del cuerpo observado, del cuerpo muerto, del cuerpo cargado? ¿cómo revertir esta geografía del deseo eurocéntrica, esta estructura de poder que no sólo pasa por la macropolítica sino por la biopolítica de unos cuerpos que merecen la muerte y otros cuerpos que merecen la vida de unos cuerpos que merecen ser deseados y otros repudiados cuando la ciencia y la política prescriben a cada cual su lugar



a cada cual su cuerpo  
a cada cual su enfermedad y su muerte?  
¿cómo revertir este teatro anatómico de la mirada  
universalizante de los cuerpos racializados?  
¿cómo revelar el halo épico del europeo y la erotización de la  
conquista del cuerpo americano como follable,  
explotable, asesinable?  
¿cómo revertir este conocimiento intencionado de  
la blanquitud heterosexual?

### **Segundo acto: cuerpo ero-exotizado**

en el siglo XIX vivió joseph arthur de gobineau,  
conocido como el conde de gobineau  
autor del tratado sobre la desigualdad de las  
razas humanas  
el tratado fue fuente de validación para el racismo  
biológico, para los zoológicos humanos  
el tratado fue fuente de inspiración del nuevo  
imperialismo en áfrica que le valió esa división  
de damero al continente  
el tratado inspiró las teorías raciales de hitler  
la supremacía blanca  
el conde de gobineau se follaba a su esclava negra.

en el mismo siglo XIX vivió sara baartman  
perteneciente a la colectividad khoikhoi  
("hombres de los hombres"),  
una población nómada del suroeste africano en lo  
que entonces fue denominado como botsuana  
y nambia  
conocida como la venus hotentote,  
la venus tartamuda  
su cuerpo fue examinado y erotizado por la  
sociedad londinense





sara tenía esteatopigia, es decir, unas grandes nalgas con grasa  
sara tenía sinus pudoris, es decir, unos enormes labios  
menores vaginales  
sara fue tocada por hombres y mujeres londinenses y parisinos  
por 5 años  
sara fue violada por innumerables hombres londinenses y parisinos  
por 5 años  
sara murió a los 25 años  
su cerebro, su esqueleto y su coño fueron expuestos en el museo  
del hombre de París por 160 años  
hasta su rescate por parte de Nelson Mandela.

los cuerpos mapuches, tehuelches, kawésqar y selk'nam exhibidos  
en París, Londres, Berlín, Zúrich y otras ciudades europeas tuvieron  
peor suerte.  
solo 5 de sus cuerpos fueron encontrados recientemente en Suiza  
solo 5 fueron restituidos.



distinta fue la conocida historia en Chile de Jemmy Button, York  
Minster, Boat Memory y Fugia Basket  
que salieron de la Tierra del Fuego hacia Inglaterra  
volvieron en el mismo Beagle  
darwinismo, darwinismo, racismo.



una negra se vende por no necesitarla su dueño,  
de nación Conga  
como de 20 años  
con su cría de 11 meses  
sana y sin tachas  
muy fiel y humilde  
no ha conocido más amo que el actual  
es regular lavandera, planchadora y cocinera  
en la calle del Baratillo casa nº4 informarán.

¿igualita a sus papás?  
¿la misma alegría, la misma energía y el mismo amor?  
¿el mismo color?  
¿el mismo racismo?

a fines del 2015 se jugó, como cada año, el sorteo de Navidad  
de la Lotería Española

éste fue uno de los medios por los que apareció el negro  
 tulón de whatsapp  
 el negro tulón devino una nueva sara baartman en su  
 deriva tecnológica  
 expandida a la cultura material de las fallas de valencia,  
 difundida en la cultura visual de las elecciones  
 generales españolas  
 en los disfraces de los carnavales de cadiz  
 -donde ya se reinventa cada año el racismo anti moro-,  
 también a la iconografía pop de playmobil  
 y la ya per se racista simbólica del cola cao  
 el negro tulón incluso sufrió la injuria  
 de un 'paródico' encierro en el centro de  
 internamiento de extranjeros,  
 esas cárceles racistas que proliferan por europa.

el negro tulón es una extensión de la cultura tecno-popular  
 del deseo racializado y exotizante del cuerpo blanco  
 como aquel racista robert mapplethorpe que sólo folló con  
 cuerpos negros  
 desde que probó su primera polla negra.  
 rollo benetton, racismo disfrazado de buenondismo.



### Tercer acto: cuerpo ch'ixi

en el mismo siglo XIX vivió el antropólogo haitiano joseph-  
 anténor firmin  
 autor del tratado sobre la igualdad de las razas humanas  
 firmin afirmó que las razas son iguales  
 así como lo había ya planteado el artículo 14 de la constitución  
 haitiana de 1805,  
 que cito:  
 "necesariamente" debe cesar toda acepción de color entre los  
 hijos de una sola y misma familia donde el Jefe del Estado es el  
 padre; a partir de ahora los haitianos solo serán conocidos bajo  
 la denominación genérica de "negros".  
 ¿pero eran todos realmente negros?  
 ¿acaso un blanco puede reinventarse como negro?  
 rachel dolezal, una estadounidense blanca, se hizo pasar  
 por negra





se convirtió en la presidenta de la national association for the advancement of colored people.  
cuando fue descubierta en su engaño, entró en pánico.  
¿existe acaso algo como una 'igualdad' entre las razas humanas?  
la negritud, la indianeidad, la asiedad no son diversidades de las razas humanas  
son ficciones políticas  
son hoy, una posibilidad de disidencia a los procesos de racialización  
son una afrenta a la hegemonía blanca.

silvia rivera cusicanqui habla del ch'ixi  
como aquel espacio de desacuerdo en el cuerpo  
como esa memoria viva e irresuelta de la colonización:  
el hijo de blanco e india nunca fue mestizo  
el cuerpo ch'ixi es un cuerpo desintegrado  
es un cuerpo antirracista  
es un cuerpo monstruo  
un cuerpo afectivo y afectado por la violencia racial de los deseos  
un cuerpo travesti, móvil, mutable  
un cuerpo giuseppe campuzano  
un cuerpo no-binario: salvaje y civilizado, céntrico y marginal,  
masculino y femenino  
un cuerpo-nación tercermundista dislocado  
un cuerpo-mundo al revés  
un tercer sexo-género que rompe con el binarismo  
un cuerpo weye, berdache, fafanie, mucho, enchaquirado  
un cuerpo original y no originario  
una raza múltiple que rompe con las categorizaciones  
un cuerpo-vida abyecto, indisciplinado, errado y errático.



## ANEXO 5: CASO 108

Explicamos aquí el caso de los 108 detenidos en Paraguay, pues la obra de *108 y muchos anónimos* (2017) de Erwing Augsten, es relevante en cuanto a la activación del archivo histórico. Este caso tuvo tanto impacto que en Paraguay que el número 108 tiene una connotación despectiva sobre homosexuales y trans y en la sociedad paraguaya. (Augsten, 2013, p. 7). 108 no es sólo un número, es una palabra con significado propio que funciona como sinónimo de “puto, travesti, raro, etc.” El motivo de que 108 tenga estas connotaciones hace referencia a aquellos que, por ser presuntamente homosexuales, fueron detenidos y torturados durante la investigación policial para el esclarecimiento de la muerte de Aranda. Esta investigación se desarrolló durante la dictadura de Alfredo Stroessner (1954-1989). Lo que ocurrió en Paraguay en 1959 fue que el periodista Bernardo Aranda apareció muerto a los 25 años y aparentemente quemado. Aranda era un conocido locutor de radio y desde los medios de comunicación y la propia investigación se comienzan a elaborar supuestos casos entorno a las causas de la muerte de Aranda.

*“... La opinión pública sigue apasionadamente el curso de las investigaciones policiales y médicas en el deseo de conocer la forma cómo halló la muerte Bernardo Aranda, infortunado locutor radial cuyos restos fueron hoy conducidos al cementerio del Sur.*

*Siguiendo nuestras informaciones vamos a anotar aquí algunas conjeturas y preguntas diversas que se hace el público de la calle, ya que el espeluznante hecho ha llegado a conmover a la gente, siendo el tema obligado de las conversaciones en todos los círculos capitalinos. Nos dicen...”<sup>4</sup>*

*El trabajo policial indica seriamente que se va hacia un crimen pasional sin tener en cuenta todavía quien o quienes podrían tener participación en esta tragedia...”<sup>5</sup>*

### **“ORIGEN PASIONAL...?”**

*Por de pronto y estrujando un poco todos los detalles del enigma, podría decirse que se está ante un crimen pasional. La telaaraña se va tejiendo y con cierto visos de esclarecimiento. Los datos obtenidos se presentan en forma contradictoria dificultando el curso normal de las investigaciones.*

El hecho de que se considerara la posibilidad de que Aranda hubiese muerto por un crimen pasional se debe a que se creía que era homosexual y que por ello todo homosexual estaba involucrado en su muerte. La investigación policial llevó a cabo varias redadas y detenciones violentas a hombres considerados homosexuales y de “dudosa conducta moral” (Augsten, 2013, p.22) (aunque también se detuvo e interrogó a mujeres). Al principio, se publicaba desde El PAIS que no había detenidos y se mantenía la investigación policial en secreto, desde otros canales,

como por ejemplo el periódico *El Independiente* publicaba que: “tenían medio centenar de amorales detenidos” (Augsten,2013, p.23) y aparece la primera publicación que relaciona el número 108 con los homosexuales.

**“108 Personas de Dudosa Conducta Moral Están Siendo Interrogadas. Intensa Acción Policial. Esperan Resultados.**

**ANOCHÉ SE NOTO UN INUSITADO MOVIMIENTO POLICIAL**

**NUESTRO CRONISTA AMANECIÓ SIGUIENDO LOS TRABAJOS**

*Inusitado movimiento y despliegue se notó anoche en la seccional policial 4a y en el local de la dirección de Vigilancia y Delitos. Las frenadas bruscas de los vehículos que llegaban y el ruido de arranque de los que salían, daba la impresión que se estaba ante una dramática pero decidida acción policial. Nuestro redactor que sigue de cerca el movimiento policial y judicial, consiguió anoche filtrarse en los medios informativos y así pudo calcular un número aproximado a 108 personas de dudosa conducta moral que esperaban ser interrogadas. Según una fuente policial se busca afanosamente a un par de éstas. Hay interés en hallarlas.*

*Prácticamente la policía está removiendo toda una organización de esta hermandad clandestina. De acuerdo a las informaciones captadas por nuestro redactor, esta madrugada la investigación estaría dominando un vasto*

**108 Personas de Dudosa Conducta Moral Están Siendo Interrogadas. Intensa Acción Policial. Esperan Resultados**

**ANOCHÉ SE NOTO UN INUSITADO MOVIMIENTO POLICIAL  
NUESTRO CRONISTA AMANECIÓ SIGUIENDO LOS TRABAJOS**

**Encabezado de la crónica del viernes 11 de setiembre donde por primera vez se publica sobre la detención de 108 personas de dudosa conducta moral.**

Además de este tipo de publicaciones en las que se designa al grupo de personas de “dudosa conducta moral” detenidas, interrogadas e identificadas como amorales o “logia de amorales”, se emitían desde revistas publicaciones humorísticas respecto al caso.



Ilustración firmada por Guaripolin, donde se vincula intencionalmente el crimen con su origen pasional, la combustión como modalidad con la que uno de estos “amorales” lo cometió, y reforzando al mismo tiempo la idea de que cualquiera de “ellos” podría tener algún conocimiento relacionado con lo sucedido y consecuentemente ser inculminado. Fuente: Revista “Nande” Año 1; N° 11, pág. 7.



“Chiste” gráfico publicado en el contexto de la detención masiva de homosexuales bajo las supuestas investigaciones de la muerte de Bernardo Aranda; donde se pretende normalizar una conversación entre amorales sobre el número asignado en el momento de las detenciones. Fuente: Revista “Nande” Año 1; N° 12, pág 29.

La investigación y las publicaciones de carácter homofóbico generaron un sentimiento de odio fuerte contra toda persona no solo homosexual, sino que pudiera tener relación con

homosexuales. Otro documento que Augsten incluye en su trabajo escrito 108 (2013) es “la Carta de un Amoral”. Se trata de una carta enviada anónimamente al periódico EL PAIS en la que se defendió a la colectividad marica contra el lenguaje peyorativo y actuaciones homofóbicas de la prensa de la época. La carta fue enviada el 30 de septiembre, fecha que es considerada en Paraguay importante en cuanto a la lucha de las personas de orientación diferente a la normativa (es el Día nacional por los derechos de las personas LGTBI). La carta representa una de las primeras defensas públicas de los homosexuales en Paraguay y por tanto es un símbolo importante en cuanto a la lucha por los derechos del colectivo.



**Transcripción completa de la carta anónima “en defensa de los amorales” publicada por primera vez el 30 de setiembre de 1959 en el Diario El País. Fuente: Diario “El País” del 7 de setiembre de 1.959: “La Carta de un Amoral”, pág. 2.**

Los medios de comunicación también emitieron varias publicaciones en forma de lista con los nombres de aquellos considerados como amorales, lo que agravó el odio y las repercusiones sociales. Otra de las creencias entorno al caso 108 es que se cree que a las personas detenidas las hicieron desfilar de manera humillante frente al colegio de Las Teresas. “Fueron llevadas a desfilar frente al colegio Las Teresas y el sábado por la mañana a la Calle Palma, terminando el itinerario en el Cuartel de Policía, desnudos, rapados el cuero cabelludo y cargando piedras en la espalda” (González,2012 en Augsten,2013, p.46). Es muy difícil para los estudiosos del caso conseguir testimonios o pruebas de los relatos, aún así este caso forma parte de la conciencia de la sociedad y memoria histórica paraguaya.

“en la memoria de personas contemporáneas a las investigaciones del caso Aranda quienes afirman que estas personas fueron maltratadas, física y psicológicamente, y lo más común fue el abuso sexual a los detenidos por parte de los agentes estatales encargados del resguardo y custodia de los mismos” (Augsten,2013, p.50)



Caricatura donde se plasma un desfile de amoretos con 108 participantes, y policías controlando el desarrollo de la actividad. A esta imagen, dentro de la memoria histórica y en varios discursos de activistas por los derechos del colectivo LGBTBI, se le asigna como lugar primigenio desde donde se populariza la expresión "108 y un quemado". Fuente: Revista "Ñande" Año 1; N° 12, pág.29.

Luego del lanzamiento de la primera edición, una persona mayor identificada bajo el título de sexólogo afirmó que observó al grupo de detenidos llegar a la Comandancia de la Policía en un camión grande "los presos estaban sucios y harapientos", más no recuerda que se les haya hecho desfilar. Otra persona afirma que fue amigo de algunos detenidos en el caso Aranda, recuerda que ese desfile fue mucho después de lo sucedido al locutor.

Desde la intención de activar y trabajar con el archivo de la exposición de Multitud Marica, Erwing Augsten presenta su trabajo: *108 y muchos anónimos* (2017). "Muchos anónimos" hace referencia a que pese que el número 108 tiene importante significado pues a nivel histórico adquiere una carga negativa utilizada desde el insulto, se considera que fueron más de 108 las personas detenidas desde la investigación policial. En el catálogo de la exposición se incluyen unas conversaciones en forma de *e-mail* en las que a nivel curatorial se plantea cuál es la mejor forma de exponer el trabajo de *108 y muchos anónimos*. En esta cita queda explicado cómo en ocasiones y por las razones que explica en esta cita Rivas (potencia la idea de archivo y aporta ambigüedad entre el destinatario y el país entero) encuentran sentido a mantener el archivo original.

“nos parece súper interesante la propuesta de construir una ficción política que reinterprete los archivos, en la nueva versión que hiciste de la carta de un amoral, con su pluralización incluida en el título, etc. Pero al mismo tiempo nos parece que a nivel visual, es súper potente el archivo original del periódico por

todas las señales, huellas e imperfecciones propias del archivo (los renglones doblados, las letras borrosas, el fondo gastado, etc.). Nos parece también que es bonito que ese fragmento de un diario se desplace “tal cual” a un formato volante. En lo personal, creo muy relevante que esa referencia visual del diario coincida con un nombre como “EL PAÍS”, que aparece varias veces y le otorga una ambigüedad de destinatario (entre el medio de comunicación y el país entero). Ese desplazamiento y ambigüedad se pierde en la versión renovada digitalmente del mismo. Entonces, pensamos en darle una vuelta a eso, ver posibles opciones, como por ejemplo incluir ambos materiales. O alguna otra opción que podamos conversar, nosotrxs estamos disponibles para agendar un ratito si es necesario”. (Rivas, 2017, p.20)

Finalmente, la obra expone una de las ilustraciones que Fiorello Botti, dibujante y humorista, hizo para la Revista Ñande. Augsten traspasa la ilustración al muro en la que queda retratado el desfile de amoraes que Botti dibujó y en la que escribió “108 y uno quemado”.<sup>1</sup> En la instalación, como explican en la cita, también se presenta el documento original en forma de volante: la carta recogida en su versión original publicada en EL PAIS.

“No soy gay, soy un 108” es la reivindicación que se realiza desde los colectivos que luchan por los derechos de las personas y que consiste en la apropiación del significado peyorativo del 108. De esta forma, se convierte en un símbolo de doble resistencia. Una vez más, los autores destacan la importancia de la localidad y se ubican en ella para ubicar su lucha desde el lugar local en el que se enuncian. “tomando así distancia de ese falso modelo gay universal con el que la colonización imprimió su marca, articulando a cambio un pensamiento local independiente del hegemónico para rescatar el valor de una dignidad arrebatada y castigada por la tiranía” (Augsten, 2013, p.7).

---

<sup>1</sup> El libro *108 y un quemado* es una obra teatral de Agustín Núñez, “en la que se relata todo tipo de penas infligidas a las personas perseguidas durante la dictadura.” (Augsten, 2013, p.9) literatura,

**ANEXO I.**  
**RELACIÓN DEL TRABAJO CON LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE**  
**DE LA AGENDA 2030**

Anexo al Trabajo de Fin de Grado y Trabajo de Fin de Máster: Relación del trabajo con los  
Objetivos de Desarrollo Sostenible de la agenda 2030.

Grado de relación del trabajo con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Objetivos de Desarrollo Sostenible	Alto	Medio	Bajo	No procede
ODS 1. <b>Fin de la pobreza.</b>				
ODS 2. <b>Hambre cero.</b>				
ODS 3. <b>Salud y bienestar.</b>				
ODS 4. <b>Educación de calidad.</b>				
ODS 5. <b>Igualdad de género.</b>				
ODS 6. <b>Agua limpia y saneamiento.</b>				
ODS 7. <b>Energía asequible y no contaminante.</b>				
ODS 8. <b>Trabajo decente y crecimiento económico.</b>				
ODS 9. <b>Industria, innovación e infraestructuras.</b>				
ODS 10. <b>Reducción de las desigualdades.</b>				
ODS 11. <b>Ciudades y comunidades sostenibles.</b>				
ODS 12. <b>Producción y consumo responsables.</b>				
ODS 13. <b>Acción por el clima.</b>				
ODS 14. <b>Vida submarina.</b>				
ODS 15. <b>Vida de ecosistemas terrestres.</b>				
ODS 16. <b>Paz, justicia e instituciones sólidas.</b>				
ODS 17. <b>Alianzas para lograr objetivos.</b>				

Descripción de la alineación del TFG/TFM con los ODS con un grado de relación más alto.



**Anexo al Trabajo de Fin de Grado y Trabajo de Fin de Máster:  
Relación del trabajo con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la agenda 2030.**